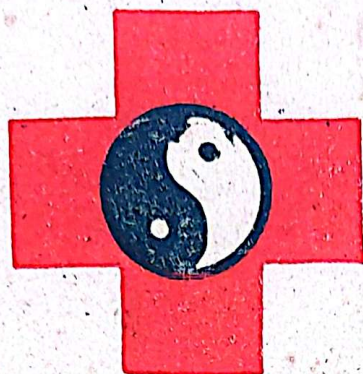


Giáo sư TRẦN THÚY



KẾT HỢP Y HỌC

CỔ TRUYỀN * HIỆN ĐẠI
TRONG CHĂM SÓC SỨC KHỎE



TỦ SÁCH

HỘI Y HỌC DÂN TỘC TỈNH ĐỒNG NAI VÀ T.P BIÊN HÒ

ĐÃ XUẤT BẢN

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Sống khỏe lâu có ích | Việt Cúc |
| 2. Châm cứu kinh huyết đồ | Khương Duy Đàm |
| Võ Tấn Hưng. Quan Đông Hoa Tể Sanh, Hoàng Duy Tân | |
| 3. Cầm nang từ vựng châm cứu | Hoàng Duy Tân |
| 4. Y lý y học cổ truyền (tập I) | Hoàng Duy Tân |
| 5. Bệnh học thực hành về mắt | Hoàng Duy Tân |
| 6. Tai Mũi Họng | Nguyễn Kim Ngọc — Hoàng Duy Tân |
| 7. Thần phương (I, II) | Nguyễn Văn Xứng |
| 8. Bộ môn Dược học | Đào Đức Long |
| 9. Phụ khoa theo Hải Thượng Lãn Ông | Đào Đức Long |
| 10. Linh quy bát pháp | Huỳnh Minh Đức |
| 11. Tỷ ngộ lưu chú | Huỳnh Minh Đức |
| 12. Giáo trình phụ khoa y học cổ truyền | Nguyễn Trung Hòa |
| 13. Hiểu biết căn bản về Phương dược | Nguyễn Trung Hòa |
| 14. Y học cổ truyền thực hành | Hồng Nguyên |
| 15. Phụ khoa nhi khoa | Việt Cúc |
| 16. Thuốc thiết yếu | Chu Văn Quý |
| 17. Bài giảng 11 Phương Thang | Trần Khiết |
| 18. Bài Giảng Châm cứu | Bùi Chí Hiếu, Phan Quan Chí Hiếu |
| 19. Dưỡng sinh học | Sở y tế Đồng Nai |
| 20. Thê dục y khoa dưỡng sinh | Nguyễn Thành Nhơn |
| 21. Cầm nang mạch học | Nguyễn Khắc Nhân |
| 22. Mạch lý và Phương dược | Nguyễn Hữu Khai |
| 23. Tội học khoa châm cứu | Nguyễn Văn Sáng |

ĐANG IN

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 1. Nội, Ngoại, Phụ Nhi | Trần Thúy Hoàng Duy Tân |
| (kết hợp Đông tây) | |
| 2. Trĩ | Trần Thúy — Đỗ Thị Phương |
| 3. Y học dân tộc (3 tập, tái bản) | Trần Thúy |
| (kết hợp Đông tây y) | |

In tại xí nghiệp In Tổng hợp Sông Bé—
khô 13X19. Giấy phép xuất bản số : 218/GP
của SVHTT Đồng Nai. In xong và nộp lưu

Sách cũ
TÂM VĂN
Giá: 25.000

Nguyễn

GIÁO SƯ TRẦN THÚY

Phó Viện Trưởng Viện Y Học Dân Tộc Việt Nam
Chủ Nhiệm Bộ môn Y Học Dân Tộc Đại Học Y Hà Nội

KẾT HỢP Y HỌC
HIỆN ĐẠI
&
CỔ TRUYỀN

TRONG CHĂM SÓC SỨC KHỎE

HOẠT ĐỘNG Y HỌC CỔ TRUYỀN DÂN TỘC ĐỒNG NAI

1988

LỜI NÓI ĐẦU

NHIỆM vụ chiến lược của ngành y tế trong thập kỷ này là chăm sóc sức khỏe ban đầu và nâng cao chất lượng khám, chữa bệnh. Để thực hiện nhiệm vụ này, ngành y tế phải vận dụng y học hiện đại và y học cổ truyền.

Chúng tôi mạnh dạn biên soạn tập tài liệu *Kết hợp Đông Tây y trong chăm sóc sức khỏe ban đầu* nhằm giúp đỡ các tổ chức y tế cơ sở, tổ chức trị y học dân tộc, chi hội chữ thập đỏ ở các địa phương có tài liệu tham khảo và vận dụng. Tài liệu gồm có mấy phần sau :

1. Các bệnh có thể điều trị bằng phương pháp Đông hoặc Tây y ở y tế cơ sở.

2. Xử trí chấn thương và rắn cắn

3. Thủ thuật và phương pháp điều trị bằng xoa bóp.

4. Bào chế một số cao đơn hoàn tán thường dùng.

5. Các loại thuốc nam.

6. Các bài thuốc nam (tóm tắt) do Bộ y tế đã phổ biến.

Lần đầu tiên biên soạn một tài liệu có tính chất kết hợp, chắc chắn có nhiều thiếu sót. Chúng tôi rất mong sự giúp đỡ và góp ý của các đồng nghiệp để tài liệu ngày thêm hoàn chỉnh.

Hà Nội, ngày 1 tháng 7 năm 1988

G.S TRẦN THUY

— Chịu trách nhiệm xuất bản :

● HỘI Y HỌC CỔ TRUYỀN DÂN TỘC ĐỒNG NAI

— Tác giả :

● GS. TRẦN THÚY

— Biên tập :

● Ly. HOÀNG DUY TÂN

— Thực hiện :

● NGUYỄN KIM QUANG

MỤC LỤC

Lời giới thiệu	3	8. Ngoài da	52
Lời nói đầu	5	1. Mò da	52
Phần I: CHỮA BỆNH	7	2. Nhọt	53
1. Hệ hô hấp	7	Phần II: XỬ TRÍ	
1. Viêm Amidal cấp	7	A. Ch. thương ph. niêm	55
2. Viêm họng	8	1. Quan niệm YHCT	55
3. Viêm mũi dị ứng	9	2. Nguyên nhân xử trí CB	56
4. Viêm phế quản cấp	10	3. BP chỉ định cụ thể	57
5. Hen phế quản	12	4. Phòng và sơ cứu khẩn cấp	60
2. Hệ tiêu hóa	13	Phần III: XOA BÓP	63
1. Chướng bụng	15	Thủ thuật	63
2. Viêm loét dạ dày	16	Vị trí	66
3. Hội chứng ly	19	1. Xoa bóp đầu	66
4.Ỉa chảy	20	2. Xoa bóp cổ gáy	67
5. Nôn mửa	23	3. Xoa bóp lưng	67
6. Táo bón	24	4. Xoa bóp chi trên	68
8. Viêm đại tràng co thắt	26	5. Xoa bóp chi dưới	69
7. Viêm gan siêu vi rút	28	6. Xoa bóp ngực	70
3. Hệ thần hoàn	29	7. Xoa bóp bụng	70
1. Cao huyết áp	29	8. Xoa bóp ngực đầu	70
2. Suy mạch	31	9. Xoa bóp chữa vẹo cổ	72
4. Hệ tiết niệu	32	10. Xoa bóp khớp vai	73
1. Bì tiểu tiện	32	11. Xoa bóp đau lưng cấp	75
2. Viêm bàng quang	34	12. Xoa bóp đau TK hông	77
5. Cảm nhiễm	34	13. Xoa bóp thần kinh VII	78
1. Cảm sốt	35	14. Xoa bóp đai thắt lưng	79
2. Sốt xuất huyết	36	Phần III: BÀO CHẾ	81
6. Hệ vận động—th. kinh	38	Phần IV: HD XỬ DỤNG CT	85
1. Viêm đa khớp dạng thấp	38	I THUỐC CẨM	85
2. Liệt nửa người	42	1. Bột cà gai tía tô	85
3. Liệt dây thần kinh VII	43	2. Bột thanh hao địa điền	86
4. Hysteria	44	3. Bột kinh giới th. cao	86
5. Đau TK thần sọ	47	4. Bột hoạt th. thạch cao	87
6. Đau thần kinh tọa	48	5. Bột h. nhu dậu vẩn	88
7. Đau vai gáy	49	6. Bột sả dây h. thạch	86
7. Giác quan	50	7. Viên phen ebur h. tiêu	90
1. Viêm kết mạc cấp	50	8. Chè k.giới hoặc hương	90
2. Lỵ mắt	50	9. Bột tía tô hương phụ	91
		10. Viên hoạt thanh p. châu	92

THUỐC SÓT RẾT			
1. Viên thường thuốc	93		
2. Viên th. sơn bình lang	94		
3. Viên th. sơn rồng khỏ	95		
4. Viên thảo quả thường sơn	96		
5. Bột thường quế	97		
6. Viên thủy ô bột chính	97		
7. Viên hà thủ ô	98		
8. Bột ngọc nữ	99		
9. Viên sơn lăng trạch	100		
I THUỐC HO			
1. Viên ho phèn nghệ	101		
2. Viên trừ đờm	102		
3. Siro nhuận phổi	102		
4. Cao tắc ké thiên môn	103		
5. Cao võ sung bách bộ			
II. THUỐC PH. THẤP			
1. Cao lý thiên quả ké	104		
2. Cao hoét huyết túi thấp	105		
3. Bột tằm xuân	106		
4. Cao vôi voi, cổ xước	107		
5. Liên nhũ ô hoàn vân	107		
6. Liên mã tiên hoàng tinh	108		
7. Rượu bưởi hay cổ xước	109		
8. Viên mã tiên	109		
III. THUỐC VÀNG DA			
1. Bột nhân tiên chỉ tử	110		
2. Siro nhuận gan	111		
I. THUỐC PHỤ THƯỜNG			
1. Bột tiêu phân	111		
2. Bột đại hồi thảo khướ	112		
3. Thuốc phủ hồi vĩ	113		
4. Viêm ô mã	115		
II. THUỐC TÁO BÓN			
1. Bột chứt chích m. trâu	116		
	116		
2. Bột l. hoàng xuyên tiên			116
3. Viên bồ âm nh. trảng			117
VIII. THUỐC DẠ DÀY			118
1. Bột lá khôi			119
2. Bột mai mực			119
3. Cao dạ cầm			120
4. Viên ô bối			120
5. Viên hương phụ ô đượ			121
IV. THUỐC KIẾT LỖ			122
1. Viên rau sam cổ sừ			122
2. Viên Nụm mao nhọ nôi			123
3. Viên khỏ sâm			124
4. Viên khỏ luyện			126
V. THUỐC ỈA CHẢY			125
1. Bột cát hoải			125
2. Bột dậu ván trắng			125
3. Bột hương sa			126
VI. THUỐC GIUN SÁN			127
1. Bột bồ tì trừ giun			127
VII. THUỐC BỎ			
1. Viên liên thảo			128
2. Viên hạt tợ hồng			128
3. Viên hồ lá sung			129
VIII. THUỐC PHỤ NỮ			130
A. Thuốc điều kinh			130
1. Viên h. phụ ích mẫu			130
2. Viên h. phụ hỷ thiêm			131
3. Viên h. phụ thanh lan			131
4. Cao hương ngải			132
5. Thuốc muối, cổ cầm			132
6. Bột xơ mực			134
B. Thuốc xích bạch đới			134
1. Viên hạc mồng gi			134

LỜI NÓI ĐẦU

NHIỆM vụ chiến lược của ngành y tế trong thập kỷ này là chăm sóc sức khỏe ban đầu và nâng cao chất lượng khám, chữa bệnh. Để thực hiện nhiệm vụ này, ngành y tế phải vận dụng y học hiện đại và y học cổ truyền.

Chúng tôi mạnh dạn biên soạn tập tài liệu *Kết hợp Đông Tây y trong chăm sóc sức khỏe ban đầu* nhằm giúp đỡ các tổ chức y tế cơ sở, tổ chức trị y học dân tộc, chi hội chữ thập đỏ ở các địa phương có tài liệu tham khảo và vận dụng. Tài liệu gồm có mấy phần sau :

1. Các bệnh có thể điều trị bằng phương pháp Đông hoặc Tây y ở y tế cơ sở.
2. Xử trí chấn thương và răn cấm
3. Thủ thuật và phương pháp điều trị bằng xoa bóp.
4. Bảo chế một số cao đơn hoàn tán thường dùng.
5. Các loại thuốc nam.
6. Các bài thuốc nam (tóm tắt) do Bộ y tế đã phê duyệt.

Lần đầu tiên biên soạn một tài liệu có tính chất kết hợp, chắt chắt có nhiều thiếu sót. (Chúng tôi rất mong sự giúp đỡ và góp ý của các đồng nghiệp để tài liệu ngày thêm hoàn chỉnh.

Hà Nội, ngày 1 tháng 7 năm 1988

G.S TRẦN THỤY